



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet LED lanterns	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-190031/B	Date 2020-06-04
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-190031	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier hn329.F7047-190031	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHN-329-78743	
Date of Original Request for Standing Offer 2020-05-19	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-06-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dumaresq, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur hn329
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-1704 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification est pour répondre à la question suivante :

Question 2 :

Nous voudrions vous demander de considérer les changements suivants: Avec en référence l'article 3.1.6 de l'annexe B: l'ajout de l'exigence sur la forme de rétroaction (article 3.3.4.5) et sur le GPS (article 3.3.4.4) rend difficile l'utilisation de petit modèle de lanterne qui doit rencontrer les exigences de poids, et qui doit aussi rencontrer les exigences d'autonomie.

1. L'exigence 3.3.4.4 est « La LAOD doit avoir la fonctionnalité de basculer automatiquement en mode « ARRÊT » à une date préprogrammée configurable par l'utilisateur et de se rallumer automatiquement à une date ultérieure, configurable par l'utilisateur et préprogrammée ». Cette exigence ne demande pas une fonction manuelle, et de plus pour rencontrer cette exigence, un GPS doit être ajouté à la lanterne pour recevoir la date et l'heure de façon continue, ce qui va augmenter la consommation. SVP, clarifier si le sujet de cette exigence est différent.

2. L'exigence 3.3.4.5 est « Une certaine forme de rétroaction visuelle claire et concise doit être fournie pour les paramètres de la lanterne (p. ex. : un affichage numérique) ». Cette exigence demande clairement d'avoir un écran qui devra être fourni pour chaque lanterne, et ceci va aussi augmenter la consommation. SVP, clarifier si le sujet de cette exigence est différent.

3. L'ajout de consommation du GPS et de l'écran va demander une batterie plus puissante et plus lourde pour certaines catégories de lanterne, et pour certaines catégories, des lanternes plus puissantes. Ceci va augmenter le poids et pour certaines catégories les dimensions des lanternes. Puisque nous devons rencontrer les exigences ci-dessus et aussi celles de l'autonomie, nous avons besoin d'offrir les lanternes plus puissantes et plus lourdes. SVP, noter qu'avec les changements demandés, il n'y a pas de différence pour la manipulation des lanternes. Voudriez-vous accepter les changements suivants en ce qui concerne les exigences de poids et de dimensions ?

Catégorie	Portée nominale (nm)	Diamètre maximal (mm)	Hauteur maximale (mm) – sans effaroucheur d'oiseaux	Poids maximal (kg) – unité complète et assemblée
1	1.5	250	300	3
2	2	300	450	9
3	3	400	450	9
4	4	700	590	23
5	5	700	590	24
6	6	700	660	33

Nous avons mis en évidence nos demandes en rouge.

Réponse 2 :

1. Le vendeur doit trouver une solution pour ajouter la fonction dans la lanterne. La GCC ne demande pas de mettre en place une commande Marche/Arrêt à distance, mais à une date préprogrammée (par exemple, un programme avec date peut être ajouté dans la programmation de la lanterne de façon à fermer la lanterne automatiquement tous les 31 décembre, et à mettre en fonction la lanterne tous les 15 mars). Le GPS n'est pas nécessairement requis pour ajouter cette fonctionnalité.
2. Une « certaine forme de rétroaction visuelle claire et concise » ne veut pas dire nécessairement qu'elle doit être localisée sur lanterne. Par exemple, le vendeur pourrait utiliser un PDA (*personal digital assistant*) équipé d'un écran sur lequel on peut programmer la lanterne.
3. Non, la GCC ne changera pas les exigences de poids ni de dimensions du Tableau 1 (Annexe B).